



CASE STUDY

CATEGORY: JAPANESE SOFTWARE LOCALIZATION SERVICES

LOCATION: PUNE, INDIA

GENERAL PROJECT OVERVIEW

The client, a leader in Manufacturing Computer Systems specializing in Life Science, Cyber security, and Operational Intelligence, needed their software content localized into Japanese. The project involved multiple complex file types including *.json*, *web console*, and *.properties files*, where only the natural language segments had to be translated, leaving the code untouched.

THE CHALLENGE

The key challenge was accurately identifying and translating only the human-readable strings within code-heavy files without disrupting the structure. This required a high level of technical precision and a deep understanding of both language and file syntax.

THE OUTCOME

JAPANESE SOFTWARE LOCALIZATION



Localized software content into Japanese using advanced translation technologies and native linguists.

CODE INTEGRITY PRESERVATION



Ensured all localized content maintained the original code structure and functionality.

RIGOROUS QUALITY ASSURANCE



Applied thorough proofreading and review processes to deliver high-quality, error-free output.

MULTI-FORMAT DELIVERY



Successfully delivered localized content across all required software formats, enabling seamless deployment.

ABOUT THE CLIENT

The client is a system integrator focused on computer systems that optimize manufacturing. From manufacturing mobile apps installed on such devices as the iPad to the implementation of full-featured Manufacturing Execution Systems (MES), they provide software solutions that meet pharmaceutical manufacturing needs.

INDUSTRY

Software

YEARS IN BUSINESS

32

EMPLOYEE COUNT

51-200

GEOGRAPHICAL PRESENCE

Global

